

A2.33 La mia attività



- Discutere i piani per avviare un'attività.
- Parla delle responsabilità quotidiane della contabilità

L'azienda	<i>(La empresa)</i>	Le tasse	<i>(Los impuestos)</i>
Il cliente	<i>(El cliente)</i>	Il profitto	<i>(El beneficio)</i>
Il socio	<i>(El socio)</i>	Avere un'idea	<i>(Tener una idea)</i>
L'imprenditore	<i>(El empresario)</i>	Avviare un'impresa	<i>(Poner en marcha un negocio)</i>
L'innovazione	<i>(La innovación)</i>	Investire	<i>(Invertir)</i>
Il marketing	<i>(El marketing)</i>	Guadagnare	<i>(Ganar dinero)</i>
I costi	<i>(Los costes)</i>	Realizzare i propri sogni	<i>(Cumplir tus propios sueños)</i>

1. Gramática: Expresiones con 'ecco' y 'è'

Ecco y è se usan para mostrar o indicar algo o a alguien.



1. Ecco se usa solo con elementos presentes o visibles.
2. 'È' se usa para identificar un objeto o una persona.

Struttura <i>(Estructura)</i>	Tipo (Tipo)	Esempio (Ejemplo)
Ecco!	Mostrare qualcosa <i>(Mostrar algo)</i>	Ecco! Lo sapevo.
Ecco + gruppo nominale	Indicare qualcosa/qualcuno <i>(Indicar algo/a alguien)</i>	Ecco la tua borsa.
Ecco + pronome	Indicare la presenza di qualcuno/qualcosa <i>(Indicar la presencia de alguien/de algo)</i>	Dov'è Luca? Eccolo!
È + nome	Identificare una persona <i>(Identificar a una persona)</i>	Chi è lei? È Anna.
È + pronome possessivo	Esprimere un possesso <i>(Expresar posesión)</i>	Di chi è questo libro? È il mio.

1. _____ il contratto per il nuovo socio, puoi controllare se è tutto corretto?
a. È b. Ecco c. Sono d. C'è
2. Dov'è il cliente tedesco? _____, sta parlando con la mia collega vicino all'entrata.
a. Ecco lui b. Lo è c. Eccolo d. È lui

Elige la frase correcta según el uso de 'ecco' y 'è'.

1. Ecco la documentazione che devi controllare.
- Ecco essere la documentazione che devi controllare.
- È la documentazione che devi controllare.
2. È lui che aggiorna i conti ogni giorno.
- Ecco lui che aggiorna i conti ogni giorno.

Ecco lui che aggiorna i conti ogni giorno.

1. Ecco la documentazione che devi controllare. 2. È lui che aggiorna i conti ogni giorno.

Reescribe las frases

1. (Ecco) Questo è il modulo per la partita IVA.

2. (È) Questo è il mio collega Marco.

2. Ejercicios



1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| a. Avviare un presa | 1. Mettere soldi nell zienda |
| b. Investire | 2. Iniziare un ttiviti |
| c. Il profitto | 3. Il guadagno dell zienda |
| d. Ecco la fattura | 4. Qui c' la fattura |

a-2 b-1 c-3 d-4 e-?

2. Recordatorio del contable: primeros pasos y contabilidad básica (Audio disponible en la aplicación)

Rellena los huecos: guadagnato, profitto, Ecco, costi, socio, tasse, azienda, clienti

Oggetto: Avvio attività e contabilità Per avviare una piccola _____ in Italia servono alcuni passaggi: scegliere la forma giuridica, aprire la partita IVA e conservare un archivo ordinato dei documenti. Se lavori con un _____, è utile chiarire subito chi segue i _____ e chi gestisce la parte amministrativa. _____ l'elenco minimo da preparare per il primo incontro: documento d'identità, codice fiscale, descrizione dell'idea, preventivo dei _____ iniziali e un piano semplice di marketing.

Nella gestione quotidiana ricorda di registrare le entrate e le uscite: fatture emesse, fatture ricevute e pagamenti. A fine mese verifica se hai _____ abbastanza per coprire costi e _____ e metti da parte una quota per i versamenti. Se i dati sono chiari, è più facile capire il _____ e decidere se investire ancora.

Asunto: Inicio de la actividad y contabilidad (recordatorio)

Para poner en marcha una pequeña empresa en Italia hacen falta algunos pasos: elegir la forma jurídica, abrir el número de IVA y conservar un archivo ordenado de los documentos. Si trabajas con un socio, es útil aclarar desde el principio quién atiende a los clientes y quién se encarga de la parte administrativa. Aquí tienes la lista mínima para preparar la primera reunión: documento de identidad, código fiscal, descripción de la idea, presupuesto de los costos iniciales y un plan sencillo de marketing.

En la gestión diaria recuerda registrar las entradas y las salidas: facturas emitidas, facturas recibidas y pagos. Al final del mes comprueba si has ganado lo suficiente para cubrir costos e impuestos y aparta una parte para los pagos. Si los datos están claros, es más fácil entender el beneficio y decidir si invertir más.

1. Quali documenti e informazioni devi portare al primo incontro con il commercialista?

3. Escucha el fragmento de audio e indica si las siguientes afirmaciones son verdaderas o falsas.

Sta aprendo un'azienda insieme a un socio.

Verdadero Falso



Il socio gestisce il marketing e i clienti.

La speaker registra le entrate e prepara documenti fiscali ogni sera.

4. Elige la solución correcta

1. Ecco il contratto: ieri _____
_____ tutti i risparmi nell'azienda.

a. avevamo / investito

b. siamo / investiti

d. abbiamo / investire

(Aquí está el contrato: ayer invertimos todos los ahorros en la empresa.)

c. abbiamo / investito

2. Quando l'imprenditore è arrivato, _____
_____ già investito nei nuovi macchinari.

a. avevamo / investito

b. eravamo / investiti

d. abbiamo / investito

(Cuando el empresario llegó, ya habíamos invertido en las nuevas máquinas.)

c. aveva / investito

3. Dopo il primo mese, _____
_____ poco, ma i clienti sono tornati.

a. abbiamo / guadagnato

b. siamo / guadagnato

c. avevamo / guadagnato

d. abbiamo / guadagnati

(Después del primer mes, ganamos poco, pero los clientes volvieron.)

1. abbiamo / investito 2. avevamo / investito 3. abbiamo / guadagnato

5. Juego de roles: Completa los diálogos

a. Colloquio con la commercialista

Luca (imprenditore):

Buongiorno, vorrei avviare un'impresa: una piccola azienda di consulenza marketing. Ho un'idea, ma mi preoccupano i costi e le tasse.

(Buenos días, quisiera iniciar una empresa: una pequeña compañía de consultoría de marketing. Tengo una idea, pero me preocupan los costos y los impuestos.)

Dott.ssa Bianchi (commercialista): 1. _____

Luca (imprenditore):

Io seguo i clienti e il marketing; il mio socio può occuparsi delle fatture. Serve altro per evitare problemi?

(Yo me encargo de los clientes y del marketing; mi socio puede ocuparse de las facturas. ¿Hace falta algo más para evitar problemas?)

Dott.ssa Bianchi (commercialista): 2. _____

b. Pianificare l'attività con un socio

Sara (imprenditrice): 3. _____

Marco (socio): *Mi piace, però voglio capire i costi e quando iniziamo. E le tasse: non voglio sorprese.*
(Me gusta, pero quiero saber los costos y cuándo empezamos. Y los impuestos: no quiero sorpresas.)

Sara (imprenditrice): 4. _____

Marco (socio): *Va bene. Se teniamo tutto in ordine, vediamo il profitto mese per mese e decidiamo quando investire di più.*
(De acuerdo. Si mantenemos todo en orden, veremos los beneficios mes a mes y decidiremos cuándo invertir más.)

Respuestas de ejemplo:

1. Capisco. Prima controlliamo i costi fissi e le tasse per stimare il profitto; poi decidiamo come organizzare la contabilità quotidiana. **2.** Sì: registrare entrate e uscite, conservare le ricevute e mettere da parte i soldi per le tasse; così potete investire e guadagnare senza sorprese. **3.** Marco, ho un'idea: aprire un'azienda che aiuta piccoli ristoranti con innovazione e marketing. Vorrei realizzare i miei sogni, ma dobbiamo essere pratici. **4.** All'inizio investiamo poco e cerchiamo subito i primi clienti. Io seguo i clienti, tu tieni la contabilità ogni sera: fatture, pagamenti e spese.

6. Risponde a las preguntas usando el vocabulario de este capítulo.

Vorrei avviare un'impresa perché... / Ecco il mio piano: prima..., poi..., infine... / Ogni giorno devo... e devo anche...

1. Vuoi aprire una piccola azienda in Italia? Che idea hai e preferisci lavorare da solo o con un socio?

2. Descrivi una giornata tipo: come segui i clienti e come organizzi la contabilità quotidiana (costi, tasse, profitto)?

7. Email

Ciao Marco,

sono **Dott.ssa Rinaldi** (commercialista). Per preparare il preventivo per la tua nuova attività, ho bisogno di due informazioni:

- Che tipo di servizio vuoi offrire e se avrai un **socio**.
- Come vuoi gestire la contabilità: farai tu le fatture e la prima nota ogni giorno o preferisci che lo faccia il mio studio?

Se vuoi, fissiamo una chiamata: **martedì** o **giovedì** alle 18.

Grazie, a presto

Dott.ssa Rinaldi

Escribe una respuesta adecuada: *Ecco alcune informazioni sulla mia idea: ... / Per la contabilità, io posso ..., ma preferisco che ... / Per la chiamata, va bene ... alle ...; conferma, per favore.*

Verbos importantes

Investire (*invertir*)

Trapassato prossimo

io	avevo investito
tu	avevi investito
lui/lei	aveva investito
noi	avevamo investito
voi	avevate investito
loro	avevano investito

Guadagnare (*ganar*)

Passato prossimo

ho guadagnato
hai guadagnato
ha guadagnato
abbiamo guadagnato
avete guadagnato
hanno guadagnato